

II. Public Examination Results 公開考試成績

| | | | | |
|---|---------------|------------------------|---------------|------------------------|
| Results of the Hong Kong Advanced Level Examination 香港高級程度會考 | Subject 科目 | Grade / Level 等級 | Subject 科目 | Grade / Level 等級 |
| | 1. | () | 4. | () |
| | 2. | () | 5. | () |
| | 3. | () | 6. | () |
| Results of the Hong Kong Certificate of Education/the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination 香港中學會考/ 香港中學文憑考試成績 | Subject 科目 | Grade / Level 等級 | Subject 科目 | Grade / Level 等級 |
| | 1. | () | 5. | () |
| | 2. | () | 6. | () |
| | 3. | () | 7. | () |
| | 4. | () | 8. | () |
| Results of other Public Examination 其他公開考試 | Subject 科目 | Grade / Level 等級 | Subject 科目 | Grade / Level 等級 |
| | 1. | () | 4. | () |
| | 2. | () | 5. | () |
| | 3. | () | 6. | () |

III. Language Proficiency Assessment for Teachers 教師語文能力評核

* for Language teachers only 只供語文教師填寫

| Subject Language 語文科目 | Not Attained 未獲取 | Attained (Level) 已獲取 (等級) | | Exempted 獲得豁免 |
|---------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|--------------------------|
| English Language 英國語文科 | <input type="checkbox"/> | Reading <input type="checkbox"/> | Writing <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | Listening <input type="checkbox"/> | Speaking <input type="checkbox"/> | |
| | | Classroom Language Assessment <input type="checkbox"/> | | |
| Putonghua 普通話 | <input type="checkbox"/> | 聆聽與認辨 <input type="checkbox"/> | 拼音 <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | | 口語 <input type="checkbox"/> | 課堂語言運用 <input type="checkbox"/> | |

請在適當的方格內加上「✓」號 “✓” as appropriate

IV. Professional Qualifications 專業資格 (in descending chronological order 由最近期資料開始填寫)

| Professional Qualifications 持有的專業資格 | Full Name of Awarding Organization 頒發機構全名 | Level Attained/to be Attained 已達到/將達到的程度 | Date of Award 頒發日期 (Day 日 / Month 月 / Year 年) |
|--|--|---|---|
| | | | |
| | | | |

3. Employment 就業詳情

Current MPS Point 現時薪級點:

*If not applicable, please write "N/A"
如不適用, 請填上「N/A」

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Incremental Date 增薪日期:

*If not applicable, please write "N/A"
如不適用, 請填上「N/A」

| | | | |
|---|---|---|---|
| d | d | m | m |
|---|---|---|---|

I. Teaching Experience 教學經驗 (in descending chronological order 由最近期資料開始填寫)

| Appointment Period 任期 (Day 日 / Month 月 / Year 年) | | Name of School / Institution 院校名稱 | Position 職位 | | Subject & Level Taught 任教科目及級別 | Other Duties / Extra- curricular Activities 其他職務 / 課外活動 |
|--|---------|---|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--|
| From 由 | To 至 | | Rank 職級 (GM, SGM..) | Regular / Contract 常額 / 合約 | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

II. Other Working Experience 其他工作經驗 (in descending chronological order 由最近期資料開始填寫)

| Employment Period 就職期 (Day 日 / Month 月 / Year 年) | | Name of Organisation 機構名稱 | Position 職位 | Duties 職務 |
|--|---------|------------------------------|----------------|--------------|
| From 由 | To 至 | | | |
| | | | | |
| | | | | |

1. Teacher Registration Record 教師註冊紀錄

Never applied to the EDB for teacher registration 未曾向教育局申請為註冊教師

Application refused 申請被拒

Reason 原因

Teacher registration / Permitted teacher registration cancelled 遭取消教師註冊

Reason 原因

Registered teacher 為檢定教員

Teacher Reference Number 註冊號碼

Permitted teacher 准用教員

Permitted Teacher Reference No. 准用教員編號

2. Have you passed the 'Basic Law and National Security Law Test (BLNST)' ? 你是否已通過《基本法及香港國安法》測試?

Yes 有

No 沒有

3. Are you currently under investigation by another educational institution or the Education Bureau (EDB) regarding allegations of professional misconduct? 你是否正被學校或教育局調查有關專業失德的指控?

Yes 有

No 沒有

4. Have you joined the Early Retirement Schemes for teachers? 你有否參加教師提早退休計劃?

Yes 有

No 沒有

請在適當的方格內加上「✓」號 "✓" as appropriate

Criminal Record 犯罪紀錄

1. Have you ever been convicted of any criminal offence in Hong Kong or elsewhere, or whether they are involved in any ongoing criminal proceedings or investigations to the best of your knowledge, including but not limited to arrest or apprehension by the police? 你有沒有在香港或其他地方被裁定干犯刑事罪行，或就你所知是否涉及任何在進行中的刑事訴訟或調查，包括但不限於被警方逮捕或拘捕？

Yes 有 No 沒有

**I understand that providing false information or concealing important facts may result in serious consequences, including potential criminal prosecution. 本人明白如有虛報資料/隱瞞重要事實，可能面對被刑事檢控的嚴重後果。*

2. I have applied to the Hong Kong Police Force to conduct a 'Sexual Conviction Record Check' within the past 18 months, and currently possess a valid reference number. 本人曾在18個月內向香港警務處申請性罪行定罪紀錄查核機制，並持有現正生效的查核編號。

Yes 有 No 沒有

請在適當的方格內加上「✓」號 “✓” as appropriate

Referees 諮詢人

| Name 姓名 | Name of Organisation 機構名稱 | Position 職位 | Relationship 關係 | Telephone No. 電話 |
|---------|---------------------------|-------------|-----------------|------------------|
| | | | | |
| | | | | |

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

- The personal data collected in this application form will be used by PAOC Ka Chi Secondary School for recruitment purposes. 此表格收集之個人資料只用作加拿大神召會嘉智中學之招聘用途。
- All information given in this form will be treated in strict confidence. 所有申請資料絕對保密。
- All unsuccessful applications will be promptly disposed of, no later than one year after the completion of the relevant recruitment exercises. 落選者的申請表會於招聘過程完成後一年內銷毀。
- By the Personal Data (Privacy) Ordinance, you possess the right to request access to and/or correction of your data concerning your application. If you desire to exercise this right, kindly contact the general office of the school. 根據個人私隱條例，你有權要求查閱及更改所填報的個人資料，如你希望行使這權利，請與本校校務處聯絡。

Declaration 聲明

- I consent to PAOC Ka Chi Secondary School's application to the Education Bureau for the release of information regarding my registration status, specifically for appointment purposes. 本人同意加拿大神召會嘉智中學為處理聘任事宜，可以向教育局申請發放與本人教師註冊相關的資料。
- I consent to PAOC Ka Chi Secondary School to contact my previous employers to inquire about my performance, including whether there are any ongoing investigations or allegations of professional misconduct to the best of their knowledge. 本人同意加拿大神召會嘉智中學向我前任僱主查詢我的工作表現，包括就我是否正被調查有關其專業失德的指控。
- I agree that, for appointment purposes, my information may be shared with government departments and other authorized organizations or agencies involved in processes such as qualifications assessment, salary assessment, integrity checks, and similar procedures, if necessary. 本人同意加拿大神召會嘉智中學為處理聘任事宜，如有需要，可將我的資料送交獲授權的政府部門及其他組織或機構處理，例如學歷評審、薪金評估和操守審查等。
- I hereby affirm that all information contained in any form(s) attached to this Declaration is accurate and truthful. I am fully aware that providing false information or intentionally withholding material information may result in severe legal consequences, including criminal prosecution. 本人在與這份聲明相連的任何申請書所提供的資料均正確無訛。本人明白倘若本人蓄意提供虛假資料，或作出虛假聲明，本人可能會被刑事起訴。
- I declare that all the information provided is entirely correct and without error. I fully comprehend that any intentional misrepresentation of data will result in the rejection of my application. Even if I have been granted employment at PAOC Ka Chi Secondary School, the school reserves the right to promptly terminate my employment contract for the violation. 本人謹聲明所有提供之資料全部正確無誤。本人明白如若故意虛報資料或隱瞞事實，本人的申請將不獲考慮；如本人已獲加拿大神召會嘉智中學錄用，加拿大神召會嘉智中學亦可即時終止本人之僱傭合約。
- I hereby commit that, upon my employment at PAOC Ka Chi Secondary School and the signing of the employment contract, I will promptly inform the school in the event of any criminal proceedings or investigations initiated against me. This includes but is not limited to, situations such as being arrested or apprehended by the police or undergoing an investigation by the Education Bureau regarding allegations of professional misconduct. 本人承諾，本人一旦獲加拿大神召會嘉智中學聘用，由簽署聘約日起，若遭受刑事訴訟或調查，包括但不限於被警方逮捕或拘捕、教育局調查有關本人專業失德的指控等，本人必立即向學校報告。

Date 日期

Signature 簽署